

Шоше 1924.

СБОРНИКЪ
МОНГОЛО-БУРЯТСКОЙ
НАРОДНОЙ ПОЭЗИИ.

Выпускъ I.

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЙ
Аламжи - Мэргэна.

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠤᠨ

ᠪᠦᠷᠢᠲᠤᠰᠤ

ᠨᠠᠷᠠᠳᠤ



ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠤᠨ

ᠪᠦᠷᠢᠲᠤᠰᠤ

ᠨᠠᠷᠠᠳᠤ

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФИЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 линия, № 12.

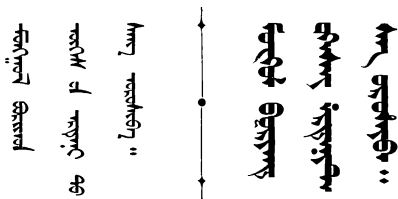
1910.

СБОРНИКЪ
МОНГОЛО-БУРЯТСКОЙ
НАРОДНОЙ ПОЭЗИИ.

Выпускъ I.

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЙ

Аламжи - Мэргэна.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вис. Остр., 0 линія, № 12.

1910.

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି ..

ନିଜେ ଚାଲି ଚାଲିବା

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି ..

ନିଜେ ଚାଲି ଚାଲିବା

ନିଜେ ଚାଲି ଚାଲିବି ..

ନିଜେ ଚାଲିବା —

ନିଜେ ଚାଲିବା ଚାଲିବା

ନିଜେ ଚାଲିବା: —

ନିଜେ ଚାଲିବା: .

ନିଜେ ଚାଲିବା: .

ନିଜେ ଚାଲିବା: .

୭

ନିଜେ ଚାଲି ଚାଲିବା .

ନିଜେ ଚାଲି ଚାଲିବି ..

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି .

ନିଜେ ଚାଲି ଚାଲିବା (ଆଜିବି)

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି .

ନିଜେ ଚାଲି ଚାଲିବା (ଆଜିବି)

ନିଜେ ଚାଲିବା (ଆଜିବି)

ନିଜେ ଚାଲି ଚାଲିବି ..

ନିଜେ ଚାଲିବା: —

ନିଜେ ଚାଲି ଚାଲିବା

ନିଜେ ଚାଲିବା: .

ନିଜେ ଚାଲିବା: .

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି ..

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି .

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି —

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି ..

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି .

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି ..

ନିଜେ ଚାଲିବା: ଆଜିବି —

ඉපාදා විද්‍යා මන්දිරය
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..
 බණ දැනීමට සුදුසුම =
 මෙම විද්‍යා මන්දිරය
 බණ දැනීමට විද්‍යාව ..
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..

ඉපාදා

ඉපාදා මන්දිරය
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය =
 මෙම බුද්ධ මන්දිරය
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..

මෙම බුද්ධ ඉතා
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..

බුද්ධ ඉතා මන්දිරය
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..
 බුද්ධ ඉතා මන්දිරය ..

ବଦଳ

ହଲ୍ଲ୍ ଅଧିକ୍ ନୁହେଁ
ଦିଅନ୍ତୁ ଅତି ଅଧିକ୍ —

ଦିଅନ୍ତୁ..

ନିଜେକାଳ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ହିଁକ୍ ଫଳିକା

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ —

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ .

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ..

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଦିଅନ୍ତୁ..

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍
ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

(ଅଧିକ୍)

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଦିଅନ୍ତୁ..

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ (ଅଧିକ୍) ଅଧିକ୍ .

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ —
ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ..

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ —

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଦିଅନ୍ତୁ..

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍ ଅଧିକ୍

ନିମ୍ନ ଲେଖା ଦେଖିବି ..

— ନିମ୍ନ କା ଦେଖିବି .. ନିମ୍ନ

— ନିମ୍ନକାର ଦେଖିବି

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନକାର

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ଦେଖିବି

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ —

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ଦେଖିବି

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ .. ନିମ୍ନ

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ଦେଖିବି

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ =

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ =

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ଦେଖିବି

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

— ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

(ନିମ୍ନକାର) ..

ନିମ୍ନକାର ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

ନିମ୍ନକାର

ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ (ନିମ୍ନକାର)

ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

ନିମ୍ନ ନିମ୍ନକାର ନିମ୍ନ ..

ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନକାର —

ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ

ନିମ୍ନ ନିମ୍ନକାର ନିମ୍ନ ..

ନିମ୍ନ ନିମ୍ନକାର ..

ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନକାର

ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନକାର ..

କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ

କଟାକ୍ଷର .. କଟା

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ —

କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ କଟାକ୍ଷର

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ —

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ —

କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ..

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ —

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ =

କଟାକ୍ଷର (କଟାକ୍ଷର) କଟାକ୍ଷର

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ..

କଟା .. କଟା

କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ —

— କଟାକ୍ଷର ..

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ

କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ..

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ =

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ —

କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ =

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ..

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ..

କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ..

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ

କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ..

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ =

କଟାକ୍ଷର ..

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ..

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ

କଟାକ୍ଷର (କଟାକ୍ଷର) କଟାକ୍ଷର

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ..

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ

କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ..

— କଟାକ୍ଷର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ..

ଦିନର ସେଇ ସମୟକୁ

ଦିନର କୋର ସିନା ୮

ଦିନର ସେଇ ଦିନକୁ

ସେଇ ସମୟର ଅନ୍ତକୁ ..

କୋର ଦିନକୁ ସମୟକୁ

ଅନ୍ତକୁ .. ସେଇ

— ସମୟକୁ ସମୟକୁ ଦେଖି

— ସେଇ ସମୟକୁ ସମୟକୁ

.. ସମୟକୁ ..

— ସେଇ ସମୟକୁ

କୋର

— ସେଇ ସମୟକୁ ଦେଖି

ଦିନର ସେଇ ସମୟକୁ

ଦିନର କୋର ଦିନକୁ ..

ଦିନର ସେଇ ଦିନକୁ (..)

ସେଇ ସମୟକୁ ସମୟକୁ —

ସେଇ ସମୟକୁ ସମୟକୁ ..

— ସେଇ ସମୟକୁ ସମୟକୁ ..

— ସେଇ ସମୟକୁ ସମୟକୁ ..

(ଦିନକୁ) ସେଇକୁ .

ଦିନର କୋର ଦିନକୁ

— ସେଇ ସମୟକୁ ଦିନକୁ —

ଦିନକୁ ..

— ସେଇ ସମୟକୁ ଦିନକୁ

— ସେଇ ସମୟକୁ ୮

— ସେଇ ସମୟକୁ ସମୟକୁ

.. ସମୟକୁ ..

— ସେଇ ସମୟକୁ ୮

— ସମୟକୁ —

— ସେଇ ସମୟକୁ

— ସେଇ ସମୟକୁ ସମୟକୁ

— ସେଇ ସମୟକୁ ସମୟକୁ

.. ସମୟକୁ ..

— ସେଇ ସମୟକୁ ସମୟକୁ

.. ସେଇ ସମୟକୁ ..

— ସେଇ ସମୟକୁ ସମୟକୁ

ନିଜଃ =

ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ନିଜଃସଂସାର:

— ତାହା ନିଜ ସଂସାର

ନିଜଃ ସଂସାରୀ ତାହାମାନ ୩।

ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ସମ୍ଭବ ନିଜଃସଂସାର

— ତାହାଙ୍କ ନିଜଃସଂସାର

— ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିଜଃସଂସାର-ମାନ

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ ..

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ ..

— ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିଜଃସଂସାର-ମାନ

ନିଜଃ ସଂସାରୀ ତାହା

— ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିଜଃସଂସାରୀ .. ନିଜଃସଂସାରୀ

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ ..

— ନିଜଃ ସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ .. ନିଜଃସଂସାରୀ

— ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ

(ନିଜଃସଂସାରୀ)

— ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ —

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ (ନିଜଃସଂସାରୀ)

— ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ

ନିଜଃସଂସାରୀ =

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ

— ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ

ନିଜଃସଂସାରୀ (ନିଜଃସଂସାରୀ) ନିଜଃସଂସାରୀ

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ ..

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ =

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ ..

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ .

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ

ନିଜଃସଂସାରୀ ନିଜଃସଂସାରୀ

— **ଅନୁପମ ସମୟ :**

ସମୟ ..

— **ସମୟ ସମୟ ସମୟ**

— **ସମୟ ସମୟ**

— **ସମୟ ସମୟ**

— **ସମୟ .. ସମୟ**

— **ସମୟ ସମୟ**

ସମୟ

— **ସମୟ ସମୟ**

— **ସମୟ ସମୟ**

— **ସମୟ ସମୟ**

— **ସମୟ ସମୟ**

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ ସମୟ ..

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ ସମୟ ..

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ ସମୟ ..

ସମୟ ସମୟ ..

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ ସମୟ =

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ

ସମୟ (ସମୟ)

ସମୟ ସମୟ ..

ସମୟ ସମୟ

ସମୟ ସମୟ ..

ସମୟ ସମୟ

ମଧ୍ୟ ହେଉଥିବାର

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

ନୁହେଁ କିମ୍ପାକାରୀ ।

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ ମଧ୍ୟ ହେଉଥିବାର

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

— ମଧ୍ୟ ହେଉଥିବାର

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

— କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

— କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ

କିମ୍ପାକାରୀ

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା —

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା ୦୧

— ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

— ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା =

(ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା)

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା ..

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା =

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତି ..

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା ..

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା (୨)

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା ୦୧

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା —

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା ..

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତି

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା =

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା ..

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

ଅର୍ଥନୀତିର ସମୀକ୍ଷା

അമ്മ: എന്താണിത് ..

മധു: മിസ്സാ!

മൈതാ അമ്മ!

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ

— മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

— മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

— മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

— മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

— മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

— മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

— മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

— മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

— മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

— മൈതാ: അമ്മേ! ഇതിനെ

ଶକ୍ତିର ସାକ୍ଷୀ ଚିତ୍ତରାଜ;
ଶକ୍ତିର ହୃଦୟ ଚିତ୍ତରାଜ

— ସାମାନ୍ତ—

ଶକ୍ତି ରାଜ ସାକ୍ଷୀରାଜ
ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ

Source of Knowledge and, ?..)

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ (Source)

୭

— ସାକ୍ଷୀ

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ...

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ—ଶକ୍ତିର ରାଜ
ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ..

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ =

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ—

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ..

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ =

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ ୩

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ—

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ =

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ..

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ—

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ..

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ =

ଶକ୍ତିର ରାଜ ସାକ୍ଷୀ ୪

ସିନ୍ଧିଏ ସିନ୍ଧିଏ ହାଲୁକା

ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା —

ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା ..

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ..

७

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା —

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା ..

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା —

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା ..

ହାଲୁକା ହାଲୁକା —

ହାଲୁକା ହାଲୁକା ..

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା ..

ହାଲୁକା ..

ହାଲୁକା ହାଲୁକା ହାଲୁକା —

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା —

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା ..

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା —

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା

ହାଲୁକା ହାଲୁକା ..

ହାଲୁକା ହାଲୁକା —

കേൾക്കുന്ന മിന്നി...

നല്ല നല്ല മിന്നി

നല്ല നല്ല മിന്നി

നല്ല നല്ല മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

മിന്നി

ସଦୃଶ୍ୟ = ସମାନତା...

ସଦୃଶ୍ୟ : ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି ଶେଷ

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି —

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

(ଶେଷାଦି)

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

(ଶେଷାଦି)

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

ଶେଷାଦି ଶେଷାଦି

— ਸੁਖਿ ਕਾ ਸੁਖਿ ਆਖਿਯਾਇ —

ਕਾਮ — ਅਭੈ ਆਖਿਯਾਇ

ਦੇਹਿ ਦੇਹਿ ਕੇ ਆਖਿਯਾਇ .

ਦੇਹਿ ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ ..

੭

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ ॥

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ ..

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ ..

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ ॥

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ —

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ .

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ ॥

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ —

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ .

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ ॥

ਦੇਹਿ .

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ..

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ

੭

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ ..

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ ॥

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ —

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ

ਦੇਹਿ ਆਖਿਯਾਇ ਆਖਿਯਾਇ .

ମନେ ମନେ ମନେ ମନେ

୧୦୦୦୦୦୦୦

ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ...

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ

ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ

ମନେ ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

ମନେ ମନେ ମନେ

АЛФАВИТЫ:

НОВЫЙ, СТАРЫЙ МОНГОЛЬСКИЙ И ЛАТИНСКИЙ.

НОВЫЙ.		СТАРЫЙ.			ЛАТИНСКИЙ.		ПРОИЗНО- ШЕНИЕ.
нач.	сред. и конечн.	нач.	сред.	кон.	печати.	письм.	
ᠠ	ᠠ	ᠠ	ᠠ	ᠠ	Aa	<i>Aa</i>	а
ᠣ	ᠣ	ᠣ	ᠣ	ᠣ	Oo	<i>Oo</i>	о
ᠤ	ᠤ	ᠤ	ᠤ	ᠤ			у
ᠡ	ᠡ	ᠡ	ᠡ	ᠡ	Ee	<i>Ee</i>	э
ᠦ	ᠦ	ᠦ	ᠦ	ᠦ			ó
ᠨ	ᠨ	ᠨ	ᠨ	ᠨ	Uu	<i>Uu</i>	ý
ᠢ	ᠢ	ᠢ	ᠢ	ᠢ	Ii	<i>Ii</i>	и
ᠦ	ᠦ	ᠦ	ᠦ	ᠦ	Gg	<i>Gg</i>	г
ᠬ	ᠬ	ᠬ	ᠬ	ᠬ	Xx	<i>Xx</i>	х
ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	Mm	<i>Mm</i>	м
ᠨ	ᠨ	ᠨ	ᠨ	ᠨ	Nn	<i>Nn</i>	н
ᠬ	ᠬ	ᠬ	ᠬ	ᠬ			ң
ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ			ж
ᠰ	ᠰ	ᠰ	ᠰ	ᠰ			ш
ᠰ	ᠰ	ᠰ	ᠰ	ᠰ			ч
ᠴ	ᠴ	ᠴ	ᠴ	ᠴ	Zz	<i>Zz</i>	з

НОВЫЙ.		СТАРЫЙ.			ЛАТИНСКИЙ.		ПРОИЗНО- ШЕНИЕ.
нач.	сред. и конечн.	нач.	сред.	кон.	печатн.	письм.	
Ц			ц		Cc	Ĉc	ц
Ч		ч	ч	ч ч	Ss	Œs	с
Д		д	я а	д	Dd	Đd	д
Т		т	а я	т	Tt	Ťt	т
Б		б		б	Bb	Ɓb	б
П		п			Pp	Ɔp	п
Л		л		л	Ll	Łl	л
Р		р		р	Rr	Ŕr	р
Ј		ј		ј	Jj	Ĵj	ј
ДЖ		д	ц	ц			ДЖ
ДЗ		д	ц	ц			ДЗ
В					Vv	Ʊv	в
W			в				W
Ф					Ff	Ƒf	Ф
К					Kk	Ƙk	к
Щ							Щ

Примѣчаніе. Въ бурятскомъ нарѣчій Ц и Ч произносятся какъ ш; точно также Ц и Ч — какъ с, при чемъ Ч въ громаднѣмъ большинствѣ случаевъ какъ ъ.

СЛОВАРЬ.*)

А.

Аймаг-А. — племя, часть рода, сельбище.

Ахай — братецъ (аха — старшій братъ).

Ажигар — матерый, большой.

Аялга — нравъ, характеръ, особенность.

Агаар — воздухъ, атмосфера.

Алдар — слава (говор. цоло, цуу).

Абарал — спасеніе.

Абдар — ящикъ, сундукъ.

Ажи байдал — быть, жизнь.

Ассуха — вопрошать, спрашивать.

Айладхаха — докладывать, доложить, сообщить.

О.

Орчуулаха — переводить.

Ороц — мѣсто, страна; кровать, мѣсто сна; сѣверный олень.

Отог — родъ, община, заимка = хуторъ.

Оночитой — мѣтко, ловко, безошибочно (отъ онохо — попадать).

Онтохо(н) — (отъ древне-монгольск. — онтага или онтого — обманъ, неистина, небылица) сказка, былина.

Орос — русскій.

У.

Ударидаха — быть впереди, предводительствовать, превосходить.

Урбаха — переворачиваться, перевертываться.

Уя, уярал — сокрушеніе сердца, тоска, страданіе: умиленіе.

Учир (учар) — случай, причина; о, про; учираха — случаться.

Улам — мало-по-малу, по маленьку.

*) Извиняемся, что онъ недостаточно систематиченъ въ расположеніи отдѣльных словъ. Затѣмъ j и й въ немъ чередуются. За спѣшностью работы намъ не удалось устранивъ это.

Уларил — переменна, измененіе,
умноженіе (олорил?)
Урида — прежде, заранѣе, пред.
Уридани (урьдани) цаг — пре-
жее время, (уриаани цаг).

Э.

Эдүр (одор) день.
Эе — согласіе, мирь.
Эхэ гэрэл — (фигурально) источ-
никъ свѣта.
Эгэл — простой, низкій, обык-
новенный; простой народъ,
чернь.
Эхилэхэ — начинать (захалаха).
Эрхэ — власть, привилегія, сила.
Эрихи (эръхи) — чотки.
Эдүй (удуй) столько, еще не.
Эрхим-сайд — лучшие люди, ста-
рѣйшины.
Эсэрэлдэдэ (бсөрөлдөхө) противо-
рѣчить, противостоятъ.
Эңхэ — благополучіе, мирь, спо-
койство; эңхэрэхэ — оказывать
любовь, усиленное прилежаніе,
стараніе.
Эрэхэ — надѣяться, ждаты; про-
бовать.
Эжиң (эзэң) хозяинъ, господинъ.
Эцүс — конецъ.
Элдэб — различное, разное, вся-
кій, всякаго рода.
Элигэң — печень; элигэлэхэ —
принять близко къ сердцу.

Энүүни (энээни) это — (вин. пад.).
Эндүүрэл — ошибка, заблужденіе.

У.

Угэ — слово; угэй — нѣтъ, не;
угэ-иң (родит. пад. отъ угэ;
угэйиң — то же отъ угэй).
Уур (литер. и баргуз.) гнѣздо;
уургэй, уургай — то же — раз-
личн. нарѣч.
Унізэң — корова (см. заключ.
часть).
Улигэр — сказка, примѣръ, сра-
вненіе.
Уйлэ — дѣло, судьба; уйлдэхэ —
творять, дѣять.
Узэс-хэлэнэй (— лэнтэ) замѣча-
тельное, рѣдкостное.

О.

Онжохо — дневать, удержи-
ваться, отдыхать.

И.

Илэгэхэ (ильгэхэ) — отпралять.
Илэрхэйлэхэ (илархэйлэхэ) вы-
яснить, сдѣлать очевиднымъ.
(Илиндэхэ — тоже).
Илэ — ясный, — о видимый.
Или — дѣтенышъ оленя.
Инізэхэ — смѣяться (нізэхэ —
открыть).
Инзага(н) — дѣтенышъ сайги.

Г.

Гэгүлэхэ — переправляться, переходить (гаталаха — тоже).

Гиларха (баргуз.; литерат. — гилорхо и гилбаху) блестять, озарять, освѣщать; въ другихъ нарѣчійхъ — лларха.

Голонто, гуланта (отъ гол — середина, центр) очагъ.

Гэгэйхэ — разсвѣтать, прояснить, просвѣтлѣть; гэгээрэхэ — тоже.

Галдаң (мориц) эпитеть богатырскаго коня, — вѣроятно, означаетъ выносливый, добрый, ибо у баргузянскихъ буряты существуетъ глаголь галданчиха — наловчиться, сдѣлаться выносливымъ.

Галигуулаха — (непереводимый точно глаголь) отправляться, ѣхать.

Ж.

Жажаа — бокъ, боковая сторона юрты, стѣна.

Жужилэхэ — уплотниться.

Жайгал — караулъ, дозоръ.

Жуунэхэ — говорить; снаряжать, отправить, послать.

Жабаңаң, хабирга — ребро; рѣшето, остовъ.

Жаааха — сушить; ограничить.

Хүjtэ-сүjtэ — просватанная (невѣста). Сүj — выкупъ за невѣсту; хүj у баргузинскихъ буряты означаетъ срокъ, періодъ времени.

Хэршэлэң или хэршэмэлъ хэмтэй — съ нарѣзанной, вырѣзанной (на посудѣ) мѣрой, градуированная посуда.

Хубцаһаң — цад — платье, одежда.

Хаширма(й) (отъ хаширха) досадный, мѣшающій.

Хоросол — негодование, досада, огорченіе.

Хормој — подолъ; подошва горы; (говор. боора).

Хэһэг (или хэһээг у кудинцевъ) отдѣлъ, разрядъ; частичный.

Халиха — взлетать, подниматься вверхъ, обрушиваться (огорѣ).

Хамуг тээсэн (тээһэң) — со всѣхъ сторонъ.

Хонгоръ — үргэң — эпитеть земли.

Хоолој — горло; рукавъ рѣки, отвѣтвленіе отъ главнаго русла.

Хинаха — внимательно разсматривать, изслѣдовать.

Хоміорохо — сжаться, скомкаться.

Харцага (начиң) — ястребъ.

Халха — монгольское племя у границъ Россіи; щитъ.

Халаг—увы! охъ! (халаг тай—
прилагателн. отъ халагъ)
горькій, печальный.

Хоб то — ящикъ; у древнихъ мон-
головъ — ящикъ для стрѣлъ и
оружія; у буряты (баргуз.) для
рухляди.

Хи(и)хэ, хэхэ — дѣлагъ; наливать.

Халахай (литерат. и баргуз. діалектъ), халанхай (аларско — балаганск.), халаахай — (хори) крапива.

Хужа (литер. и халхасск. діалектъ, въ нѣкоторыхъ буря-
скихъ діалект. хууха) — кожа
на головѣ.

Хожом, — моо — послѣ. позади,
потомъ (литер.-хожис).

М.

Мандуха — восходить (о солнцѣ)
подниматься.

Мэлэмэлзэхэ — колыхаться (о
водѣ), колебаться.

Мэту (э), (бэту) — подобно, какъ
бы.

Миралзаха — улыбаться: ря-
биться (о водѣ).

Митаха — бояться, страшиться,
робѣть.

Моң — дѣйствительно, вѣрно, под-
линно.

Мороң — большая рѣка (сѣв.
вар.).

Н.

Набтайха (намтайха) — понижать-
ся, дѣлаться приземистымъ;
висѣть, отвисать.

Набчи (намчиһаң, набчиһаң), лист,
набчи — намаа — листья и
вѣтки (почки).

Найруулаха — сочетать. соеди-
нить, слить.

Нигэң (нэгэн) одинъ.

Нилууүлэхэ — соединить, совоку-
пить.

Нажар (зун) лѣто.

Нуга — уголь, окраина. захо-
лустье.

Ньутагъ, — тугъ — родина. мѣ-
стность.

Ц.

Цухалтаха — гнѣваться, сер-
диться.

Цоморохо — проваливаться, об-
валиваться.

Цэр — мокрота, харкотина; от-
сюда: цээжи бэе чини цэрцэрэ-
этэй.

С.

Салбар — растеря; халатный,
неряшливый, безпутный.

Самуу — безпорядокъ, замѣша-
тельство; смута; безпутный.

Сэдхил — мысль, помышление,
совѣсть; влеченіе; мышленіе.
Сомолохо — снарядить, отира-
вить.
Сургуул — школа; хургаами —
худинск. говоръ.
С(н)эхүрэхэ — пасть на колѣни.
Сүмбир — мпическая гора у буд-
дистовъ.

Д.

Дэлгэрэхэ — распространяться.
Долон — пламя, синіе огоньки у
пламени.
Даас(н)аң (гаасац у хориши) —
трубка для табаку.
Дэмбэ — названіе сорта шелка.
Дуйлаха — полировать; скоблить
ножомъ.
Дуң — какой-то камень.
Дугшаха — погшохо.

Т.

Тахил — въ жертву принесенное
(что-нибудь).
Тобойхо — выдаваться рельефно.
Толо — отсвѣтъ.
Тонилхо — убираться, уйти; осво-
бодиться, избавиться.
Томо — большой, крупный.
Тонуул — грабежъ.
Тогтом остановившіиса, застыв-
шій; вѣчный.
Тоггол — остановка, задержаніе.

Туулга — шлемъ.
Туцгалаг — чистый, ясный. про-
зрачный.
Тулга — опора, колонна, столбъ.
Тэгүүлэхэ (Монгольск.) рваться,
стремиться.
Тула — для, ради, за; подопрі!
Тура — городъ, крѣпость: домъ
бурхан тура — церковь.
Тэбэриг — объятіе.
Тут(д)аха — попадать, случаться.
Тоборол — заблужденіе.
Тэригүүц (халх.) түрүүн.
Түйтхэр — препятствіе, помѣха:
умственное помраченіе; зло,
грѣхъ.

Б.

Багши — учитель; бичээчи —
писарь.
Баньди — низшій духовный санъ
у буддистовъ.
Бальчир — дитя, ребенокъ.
Боол — рабъ.
Бодошил угэй (отъ бодохо — об-
думывать) невообразимый-ое.
Бодото — видимый, настоящій,
дѣйствительный.
Бархаң баабай — отецъ Бархан.
свиценная гора въ Баргу-
зинѣ.
Барсъ, бара — тигръ.
Боолоң Томор — гора, откуда бе-
реть начало р. Баргузинъ.

Бодол—размышленіе. дума.
 Бодорол—возрожденіе, подъемъ.
 Буржигарь шара — поселенецъ,
 каторжникъ.
 Будацгуйраха — помрачиться
 (умомъ).
 Будац хара — эпитетъ тайги (бу-
 дац — туманъ).
 Буудай—доспѣхи военные.
 Буиі—есть (биі, бэиі) бу—со-
 кращ. отъ буиі; литер.—буј.
 Била — тарелка (переносно —
 била бйца цохіохо—превра-
 тить въ тарелку, въ плоское,
 камня на камнѣ не оставитьъ).
 Бихи—крѣпкій, прочный.
 Бүри—каждый, совсѣмъ, весь,
 еще (бэри—невѣстка).
 Бичіэши—писарь.
 Билг—знаніе, мудрость.
 Бохүј—весь.
 Боласо (—цо) до выпячиванія;
 болцогор — выпуклый. пух-
 лый.
 Байца—мѣсто соединенія исто-
 ковь рѣкъ; крутая скала или
 гора.

Ж.

Жаргаха (яргаха) веселиться,
 радоваться.
 Жалга (ялга) ущелье, узкая до-
 лина.
 Жэргэхэ(еръехэ)щебетать. чирь-

катъ; жэргээхэй (еръеехэй)—
 щебетунья - жаворонокъ (въ
 Очир хубунѣ).

Жорогор (јорогор) — зубчатый
 (о лѣсѣ).

Жишээ (ешіээ)—примѣръ, сра-
 вненіе.

Жигдэ—слошъ, постоянно.

Жлртпнцо (жортѳмцѳ) мѣръ. все-
 ленная.

Ч.

Чанар—свойство, качество, при-
 рода.

Ш.

Шалшааг—лука.

Шазагай (литерат.—ши(га)за-
 гай, у сѣверн. бурятъ—саза-
 гай) сорока.

Шаата, вѣроятно отъ шагай.
 вмѣсто шагайга — берцовая
 кость.

Шилгаха—разбирать, сортиро-
 вать.

Шогшохо (дугшаха или догшохо)
 ѣхать рысью.

Шямэ—сокъ, переносно — сугъ
 чего-либо.

Шинэсуң—лиственница.

Шашнц (шажнц) религія, цер-
 ковь.

Шалтагааң (шалтаг)—причина,
 поводъ, основаніе, шалтаг —
 увертка.

Шарха --- рана.
Шилэ --- хребетъ.

З.

Зантуу --- котель.
Загал --- лошадь съ красноватыми пятнами на шеѣ п лопаткахъ.
Заб(н)сар --- промежутокъ. пустое мѣсто.
Залхаң --- вѣроятно часть одежды, или искаженное заххан --- воротничекъ (изъ Очир хубуна).
Захирха --- управлять, приказывать, повелевать.
Заб, заба --- досугъ.
Зол --- счастье, судьба.
Зэбэ --- наконечникъ, остріе стрѣлы; стрѣла.
Зээрэнтэйң шилэ собств. имя. названіе хребта.
Зэрліг --- дикій.
Зуйл --- разрядъ. родъ, сортъ, статья.
Зүдэрэхэ --- приходитъ въ бѣд-

ственное положеніе, утомляться. изнуряться.

Ц.

Цаг --- время, часы; промежутокъ времени, равный 2 часамъ.
Цахилгаха --- заставить блестять, блестятъ.
Цад --- желтая мѣдъ.
Цоло --- прозваніе. почетное имя. титулъ.
Цоргихо --- устремляться, пробиваться.

Л.

Лама --- лабай.

Ј.

Јагаараха --- проясняться, дѣлаться свѣтло-зеленымъ; јагааң --- свѣтло-зеленый, свѣтлый.
Јоңгогор --- согнутый, выгнутый.
Јорó --- вообще, частно-ый.
Јэрјээхэй --- жэргээхэй.

СОДЕРЖАНІЕ.

	стр.
Хаң Богдоръ хаани.	
Хаа Очир-Хубууц, былина (на худинско-верхоленскомъ діалектѣ), запись В. Жамцарано	1
Шинээсэ шинэ заяц, обращеніе къ монголо-бурятской интеллигенціи, стихотвореніе * * *	16
Цэрэги үjlэ, пѣснь умирающаго воина (хоринско-халхасскій діалектъ), переложена на ноты приватъ-доцентомъ С.-Петербургскаго Университета А. Д. Рудневымъ въ его трудѣ — «Мелодіи монгольскихъ племень» . . .	22
Хаң аха түрүүбъ? (худинско-верхоленскій діалектъ), запись Ц. Ж.	23
Зугаа жі эхиң (аларско-балаганскій діалектъ)	24
Зугаа угэј ајлшинда (аларско-балаганскій діалектъ)	24
Чиңгэсэј дууң (вѣрнѣе пѣсня о Чингисъ-ханѣ)	25
Цаги дорбонъ умарил, стихотвореніе Ерэнцэј ехэ обогон'а . .	25
Отрывокъ изъ халхасской поэмы «Абај хэлэң Галзуубатуръ», запись Ц. Ж.	26
Таблица алфавитовъ	28
Словарь	30

Цѣна 35 коп.
